

APENDICE V

Legislația arhivistică și cea conexă

Fiecare poziție la nivel de țară din Apendicele V este structurată conform codului următor (dacă *n.a.* apare după titlul secțiunii, înseamnă că nici o astfel de lege nu a fost încă adoptată)* :

1. Legea Arhivelor

1.1. Titlu întreg în limba original

1.2. Titlu întreg în engleză

1.3.a Data adoptării

1.3.b Data intrării în vigoare

1.3.c Data amendamentelor

1.4. Noua lege sau amendamentul în pregătire

1. C/E Comentarii și explicații

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete

2.1. Titlu întreg în limba originală

2.2. Titlu întreg în engleză

2.3.a Data adoptării

2.3.b Data intrării în vigoare

2.3.c Data amendamentelor

2.4. Legea nouă sau amendament în pregătire

2 C/E Comentarii și explicații

3. Legea libertății de informare

3.1. Titlu întreg în limba originală

3.2. Titlu întreg în engleză

3.3.a Data adoptării

* Față de forma folosită în versiunea în limba engleză, pentru prezenta ediție în limba română am optat doar pentru prezentarea titlului secțiunii în limba română, restul descrierii rămânând în limba engleză sau în limba națională respectivă, cu excepția rubricii „Comentarii și explicații”. Considerăm că este suficient pentru cititorul de limbă română să aibă la dispoziție denumirea fiecărei secțiuni, situație care îi permite să remarce atât diversitatea de titluri, cât și elementele care îi oferă posibilitatea de a adânci o eventuală cercetare. În plus, față de ediția engleză, prezenta listă reordonează țările în ordinea alfabetică a numelor din limba română. (n.trad.).

- 3.3.b** Data intrării în vigoare
- 3.3.c** Data amendamentelor
- 3.4.** Noua lege sau amendamentul în pregătire
- 3C/E** Comentarii și explicații

4. Legea informațiilor clasificate

- 4.1.** Titlu întreg în limba originală
- 4.2.** Titlu întreg în engleză
- 4.3.a** Data adoptării
- 4.3.b** Data intrării în vigoare
- 4.3.c** Data amendamentelor
- 4.4.** Noua lege sau amendamentul în pregătire
- 4 C/E** Comentarii și explicații

5. Legea protecției datelor personale

- 5.1.** Titlu întreg în limba originală
- 5.2.** Titlu întreg în engleză
- 5.3.a** Data adoptării
- 5.3.b** Data intrării în vigoare
- 5.3.c** Data amendamentelor
- 5.4.** Legea nouă sau amendamentul în pregătire
- 5 C/E** Comentarii și explicații

6. Legea dreptului de autor

- 6.1.** Titlu întreg în limba originală
- 6.2.** Titlu întreg în Engleză
- 6.3.a** Data adoptării
- 6.3.b** Data intrării în vigoare
- 6.3.c** Data amendamentelor
- 6.4.** Legea nouă sau amendamentul în pregătire
- 6 C/E** Comentarii și explicații

Alte legi relevante sunt numerotate începând cu 7.

Data adoptării și data intrării în vigoare a textelor juridice urmează ordinea zi/lună/an.

*

Albania

1. Legea arhivelor 1.1: *Ligji nr. 7726, date 29.06.1993 "Për Fondin Arkivor Kombëtar dhe për Arkivat"* **1.2:** Act No. 7726, of 29.06.1993. Act on the National Archival Fonds and the Archives **1.3:** 29/06/1993 **1.4:** DA **1C/E:** Un nou proiect de lege a fost aprobat de guvern în august 2003. Recomandarea Nr.R(2000)13 a Consiliului Europei este reprodusă aici integral.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2C/E: n.a. Documentele poliției se află sub incidența Legii arhivelor.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Ligji për shtypin; Ligji për informim* **3.2:** Act on the Press, Act on Information **3.3:** 21/10/1998.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Ligji për informacionin e klasifikuar sekret shtetëror* **4.2:** Act on the Information Classified as State Secret **4.3:** 13/02/1999 **4.4:** DA **4C/E:** Proiectul de lege a arhivelor conține prevederi referitoare la declasificarea parțială preliminară a documentelor clasificate.

5. Legea protecției datelor personale 5C/E: Articolul 23 din proiectul de lege a arhivelor prevede protecția vieții private a cetățenilor.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Ligji për të drejtën e autorit* **6.2:** Copyright Act **6.3:** 19/05/1992 **6.4:** DA **6.4:** 19/04/1995, 06/04/2000, 05/11/2001 **6C/E:** Pentru prima dată în legislația referitoare la arhive proiectul de lege al arhivelor are o secțiune referitoare la dreptul de autor.

Andora

1. Legea arhivelor 1.1: *Llei del reglament dels Arxius Nacionals d'Andorra* **1.2:** National Archives of Andorra Act **1.3a:** 25/12/1975 **1.3b:** 25/12/1975 **1.4:** DA **1C/E:** Pregătirea unei noi legi, armonizată cu Legea patrimoniului cultural (16/06/2003), se află în studiu).

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Codi de l'Administració* **3.2:** Administration Code **3.3a:** 29/03/1989 **3.3b:** 11/04/1989.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Llei del Govern* **4.2:** Government Act **4.3a:** 15/12/2000 **4.3b:** 11/01/2001.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Llei de protecció de dates* **5.2:** Act on protection of personal data (în prezent în discuția Parlamentului).

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Llei sobre drets d'autor i drets veïns* **6.2:** Act on copyright and neighbouring rights **6.3a:** 10/06/1999 **6.3b:** 07/07/1999.

Armenia

1. Legea arhivelor 1.1: *Об архивном деле* **1.2:** Act on the National archival activities **1.3:** 08/06/2004.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *О свободе информации* **3.2:** Freedom of Information Act **3.3:** 24/09/2003.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *О государственной и служебной тайне* **4.2:** Act on State and Official Secret **4.3:** 03/12/1996 **4.3c:** 20/03/2002.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *О карте социального обеспечения* **5.2:** Act on Social Welfare **5.3:** 24/09/2003.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Об авторском праве и смежных прав* **6.2:** Act on copyright and neighbouring rights **6.3:** 08/12/1999 **6.3c:** 04/12/2001; 20/11/2002.

Austria

1. Legea arhivelor 1.1: *Bundesgesetz über die Sicherung, Aufbewahrung und Nutzung von Archivgut des Bundes – Bundesarchivgesetz* **1.2:** Federal Archives Act **1.3a:** 17/08/1999 **1.3b:** 01/01/2000.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Bundesgesetz über die Umsetzung völkerrechtlicher Verpflichtungen zur sicheren Verwendung von Informationen (Informations-sicherheitsgesetz)* **4.2:** Act on Security and Secrecy of Information **4.3a:** 15/01/2002 **4.3b:** 15/01/2002.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Bundesgesetz über den Schutz personenbezogener Daten (Datenschutzgesetz 2000 – DSGVO 2000)* **5.2:** Act on Data Protection 2000 **5.3a:** 17/08/1999 **5.3b:** 01/01/2000.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Urheberrechtsgesetz-Novelle 2003* **6.2:** Copyright Act 2003 **6.3a:** 06/06/2003 **6.3b:** 01/07/2003.

7. Alte legi 7.1: Bundesgesetz, mit welchem das Bundesgesetz betreffend Beschränkungen in der Verfügung über Gegenstände von geschichtlicher, künstlerischer oder kultureller Bedeutung (Denkmalschutzgesetz – DMSG) geändert wird **7.2:** Monuments Protection Act (Version 19/08/1999) **7.3a:** 19/08/1999 **7.3b:** 19/08/1999.

Azerbaidjan

1. Legea arhivelor 1.1: *“Milli arxiv fondu haqqında” Azərbaycan Respublikasının Qanunu* **1.2:** Act on the National Archival Fonds of the Republic of Azerbaijan **1.3:** 27/07/1999.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *“Informasiya, informasiyalaşdırma və informasiyanın mühafizəsi haqqında” Qanun* **3.2:** Act on Information and the Protection of Information **3.3:** 04/07/2001.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *“Dövlət sirri haqqında” Qanun* **4.2:** Secrecy Act **4.3:** 17/01/1997.

5. Legea protecției datelor personale n.a.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *“Müəlliflik hüququ və əlaqəli hüquqlar haqqında” Qanun* **6.2:** Copyright Act **6.3:** 05/06/1996.

Belarus

1. Legea arhivelor 1.1: *О Национальном архивном фонде и архивах в*

Республике Беларусь 1.2: Act on the National Archival Fonds and the Archives of the Republic of Belarus 1.3: 06/10/1994 1.3c: 06/01/1999.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *О государственных секретах* 4.2.: Act on State secrets 4.3: 29/11/1994 4.3c: 04/01/2003.

5. Legea protecției datelor personale n.a.

6. Copyright Act 6.1: *Об авторском праве и смежных правах* 6.2: Act on Copyright and neighbouring rights 6.3: 16/05/1996.

Belgia

1. Legea arhivelor 1.1: *Archiefwet/Loi relative aux archives* 1.2: Archives Act 1.3a: 24/06/1955 1.3b: 12/08/1955 1.4: DA 1C/E: Mai multe proiecte și propuneri au fost depuse pentru o nouă lege, fără rezultat pentru moment.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Wet betreffende de openbaarheid van bestuur* 3.2: Freedom of Information Act 3.3: 11/04/1994 3.3c: 25/06/1998, 26/06/2000.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Wet betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen* 4.2: Act concerning classification and security authorisations 4.3: 11/12/1998.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Wet tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens* 5.2: Privacy Act 5.3: 08/12/1992.

6. Legea dreptului de autor 1: *De auteurswet. Wet betreffende het auteursrecht en de naburige rechten* 6.3: 30/06/1994.

Bosnia Herțegovina

1. Legea arhivelor 1.1: *Zakon o arhivskoj građi i Arhivu Bosne i Hercegovine («Službeni glasnik BiH» br. 16/01)* **1.2:** Act on Records and Archives of Bosnia and Herzegovina **1.3:** 2001.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Zakon o slobodi pristupa informacijama u Bosni i Hercegovini («Službeni glasnik BiH» br. 28/2000)* **3.2:** Act on the Freedom of Access to Data and Information in Bosnia and Herzegovina **3.3:** 2000.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Zakon o zaštiti ličnih podataka («Službeni glasnik BiH» br. 32/2001)* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data **5.3:** 2001.

6. Legea dreptului de autor 6.4: DA 6C/E: Lege în pregătire.

Bulgaria

1. Legea arhivelor 1.1: *Zakon za Dържавния архивен фонд* **1.2:** Act on the State Archival Fonds **1.3:** 12/07/1974 **1.4:** DA 1C/E: Legea asupra fondului arhivistic național și a arhivelor (trimis în Parlament)).

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Zakon za достъп до документата на бившата държавна сигурност* **2.2:** Act on the Access to the Files of Former Security Service Office (without any e provision regarding clearance of persons) **2.3:** 7/08/1997.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Zakon za достъп до обществената информация* **3.2:** Act on the Access to Public Information **3.3:** 7/07/2000 **3.3c:** 01/01/2002.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Наредба за дейността на Националната служба за сигурност по осигуряване защитата на стратегически обекти и дейности и по опазване на държавната тайна в Република България* **4.2:** Regulations on the activities of the National Security Office activities for the protection of strategic objectives and activities and for preserving the State secret in the Republic of Bulgaria. Rezoluția 457(1995) a Consiliului de Miniștri a adoptat lista organismelor de stat și a agențiilor abilitate să creeze structuri de securitate pentru a păstra documente, date și informații secrete de stat. **4.3:**

1995.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Закон за Защита на личните данни* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data **5.3:** 01/01/2002.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Закон за авторското право* **6.2:** Copyright Act **6.3:** 09/06/1993.

Cehia

1. Legea arhivelor 1.1: *Закон č. 97/1974 Sb., o archivnictví ve znění pozdějších předpisů* **1.2:** Act no. 97/1974 coll., on the keeping of archives, as amended by subsequent regulations **1.3:** 1974 **1.3c:** 1992, 2002 **1.4:** DA **IC/E:** Nouvelle loi.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Закон č. 451/1991 Sb., kterým se stanoví některé další předpoklady pro výkon některých funkcí* **2.2:** Act no. 451/1991 coll., by which some other conditions for execution of any offices are determined **2.3:** 1991 **2.3c:** 1992, 2001.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Закон č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím* **3.2:** Act no. 106/1999 coll., on Free Access to Information **3.3a:** 2000.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Закон č. 148/1998 Sb., o ochraně utajovaných skutečností ve znění pozdějších předpisů* **4.2:** Act no. 148/1998 coll., on the protection of classified materials, as amended by subsequent regulations **4.3:** 1998 **4.4:** DA **4C/E:** Nu există informații complementare.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Закон č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů o změně některých zákonů* **5.2:** Act no. 101/2000 Sb., on the Protection of Personal Data and Amendments to Several Acts **5.3:** 2000 **5.3c:** 2001, 2002.

6. Legea dreptului de autor .1: *Закон č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským* **6.2:** Act no. 121/2000 coll., on Copyright and Other Rights Connected with Copyright **6.3:** 2000.

7. Alte legi 7.1: *Закон č. 273/1993 Sb., o některých podmínkách výroby a*

šíření audiovizuálních děl 7.2: Act no. 273/1993 coll., on Certain Conditions of the Production and Dissemination of Audiovisual Works 7.3: 1993.

Cipru

1. Legea arhivelor 1.1: *Νόμος που προνοεί την ίδρυση και λειτουργία κρατικού αρχείου και τα σχετικά με αυτό θέματα n.208/91* **1.2:** *An Act for the Establishment and on the Operations of a State Archives and on Connected Matters 208/91* **1.3:** 1991.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Ο περί επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα (προστασία του ατόμου) νόμος 138(I)/2001* **5.2:** *Act on the Processing of Personal Data (protection of individuals) 138(I)/2001* **5.3:** 2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Ο περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικών δικαιωμάτων νόμος του 1976-2002* **6.2:** *Copyright Act of 1976 as amended up to 2002.*

6.3: 1976 **6.4:** *DA 6C/E: Pour intégrer la Directive 2001/29/EC.*

7. Alte legi 7.1: *Σύνταγμα της Κυπριακής Δημοκρατίας* **7.2:** *Constitution of the Republic of Cyprus* **7.3a:** 1960 **8.1:** *Ο περί τύπου νόμος 145/1989 (Τροποποιήσεις = 27(I)/2001, 84(I)/2002* **8.2:** *Act on the Press 145/1989; Regulations 27(I)/2001, 84(I)/2002* **8.3a:** 1989.

Croația

1. Legea arhivelor 1.1: *Zakon o arhivskom gradivu i arhivima* **1.2:** *Act on Archives* **1.3:** 1997.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.4: OUI.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Zakon o zaštiti tajnosti podataka*
4.2: Act on the Protection of Secret Information **4.3:** 1996.

5. Legea protecției datelor personale n.a.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Zakon o autorskom pravu* **6.2:**
Copyright Act **6.3:** 1999 **6.3c:** 2001 **6.4:** OUI.

Danemarca

1. Legea arhivelor 1.1: *Arkivlov (Lov nr. 1050 af 17. december 2003)*
1.2: Archives Act **1.3:** 01/07/2003.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Lov om offentlighed i forvaltningen (offentlighedsloven)* **3.2:** FOIA **3.3:** 01/01/1971 **3.3c:** 1985 **3.4:** DA 3C/E:
A fost creat un comitet care va prezenta probabil un nou proiect în 2006-2008.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Lov om behandling af personoplysninger (persondataloven)* **5.2:** Data Protection Act **5.3:**
01/07/2000.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Lov om ophavsret (ophavsretloven)* **6.2:**
Copyright Act **6.3:** 1995 **6.3c:** 2002.

Elveția

1. Legea arhivelor 1.1: (Observație: Suedia este un stat federal cu patru limbi naționale; deși, în general, textele sunt mai întâi redactate în germană, în materie legislativă toate cele patru limbi au statut de limbă originală) **1.2:** *Loi fédérale sur l'archivage du 26 juin 1998* **1.2:** Federal Act on Archives of June 26, 1998 **1.3a:** 26/06/1998 **1.3b:** 01/10/1999.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *A: Loi fédérale instituant des*

mesures visant au maintien de la sûreté intérieure; B: Ordonnance sur la classification et le traitement d'informations de l'administration civile; C:
3) *Ordonnance concernant la protection des informations militaires 4.2:*
A: Federal Act instituting measures aiming to maintain internal security; B: Ordinance on the classification and processing of information in the civil administration; C: Ordinance on the Protection of Military Information 4.3a: A: 21/03/1997; B: 10/12/1990; C: 01/05/1990 4.3b: A: 01/07/1998; B: 01/01/1991; C: 01/01/1991.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Loi fédérale sur la protection des données du 19 juin 1992 5.2:* Federal Act on Data Protection of June 19, 1992 **5.3a:** 19/06/1992 **5.3b:** 01/07/1993.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Loi fédérale sur le droit d'auteur et les droits voisins du 9 octobre 1992 6.2:* Federal Act on Copyright and Neighbouring Rights of 9 October 1992 **6.3a:** 09/10/1992 **6.3b:** 01/07/1993.

Estonia

1. Legea arhivelor 1.1: *Arhiiviseadus 1.2:* Archives Act **1.3a:** 25/03/1998 **1.3b:** 01/05/1998 **1.3c:** 13/04/2004 **1.4:** DA *IC/E*: în prezent în stadiul etapelor preliminare: un comitet de experți a fost creat cu acest scop.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Eestis tegutsenud teiste riikide julgeoleku- ja luureorganite materjalide kogumise, arvelevõtmise, säilitamise ja kasutamise korra seadus 2.2:* Act on the Collect, Registration, Keeping and Use of the Materials of the Foreign State Security or Intelligence Agencies Which Operated in Estonia **2.3a:** 10/03/1994 **2.3b:** 10/04/1994.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Avaliku teabe seadus 3.2:* Public Information Act **3.3a:** 15/11/2000 **3.3b:** 01/01/2001 **3.3c:** 12/02/2003.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Riigisaladuse seadus 4.2:* Act on State Secrets **4.3a:** 26/01/1999 **4.3b:** 28/02/1999 **4.3c:** Amendat în mai multe etape.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Isikuandmete kaitse seadus 5.2:* Personal Data Protection Act **5.3a:** 12/02/2003 **5.3b:** 01/10/2003 **5.3c:** 14/04/2004.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Autoriõiguse seadus* **6.2:** Copyright Act **6.3a:** 11/11/1992 **6.3b:** 12/12/1992 **6.3c:** Amendé 13 fois.

7. Alte legi 7.1: *Andmekogude seadus* **7.2:** Act on Databases **7.3a:** 12/03/1997 **7.3b:** 19/04/1997 **7.3c:** 08/04/2004.

Finlanda

1. Legea arhivelor 1.1: *Arkistolaki (Swedish: Arkivlag)* **1.2:** Archives Act **1.3a:** 23/09/1994 **1.3b:** 01/10/1994.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Laki viranomaisten toiminnan julkisuudesta (Swedish: Lag om offentlighet I myndigheternas verksamhet)* **3.2:** Act on the Openness of Government Activities **3.3a:** 21/05/1999 **3.3b:** 01/12/1999.

4. Legea informațiilor clasificate 4C/E: Legea liberului acces la informații îndeplinește și această funcție.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Henkilõtietolaki (Swedish: Personuppgiftslag)* **5.2:** Personal Data Act **5.3a:** 22/04/1999 **5.3b:** 01/06/1999.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Tekijõnoikeuslaki (Swedish: Upphovsrättslagen)* **6.2:** Copyright Act **6.3a:** 08/07/1961 **6.3b:** 01/09/1961 **6.3c:** Numeroase amendamente după 1961 **6.4:** DA **6C/E:** O revizuire detaliată este în pregătire, dar nu va rezulta o nouă lege, deoarece modificările sunt făcute ca amendamente la vechea lege.

7. Alte legi 7C/E: Numeroase legi tratează păstrarea, folosirea accesul și secretizarea înregistrărilor datelor informatizate cu caracter personal, păstrate de autorități. Nu pot fi toate enumerate aici. Cele referitoare la accesul și secretul informației din bazele de date sunt conforme legii liberului acces la informații.

Germania

1. Legea arhivelor 1.1: *Gesetz über die Sicherung und Nutzung von*

Archivgut des Bundes 1.2: Act on the Preservation and Use of Federal Archival Documents 1.3a: 06/01/1988 1.3b: 15/01/1988 1.3c: 1990, 1992, 2002.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: Gesetz über die Unterlagen des Staatssicherheitsdiensten der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik 2.2: Act on the Files of the State Security Service of the former German Democratic Republic 2.3: 20/12/1991 2.3c: 1994, 1996, 1998, 2002, 2003.

3. Legea libertății de informare 3.4: DA 3C/E: Proiect în pregătire de către guvernul federal.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: Bundesdatenschutzgesetz 5.2: Federal Data Protection Act 5.3: 27/01/1977 5.3c: 20/12/1990, 2001, 2002, 2002, 2003.

6. Legea dreptului de autor 6.1: Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz) 6.2: Copyright Act 6.3: 16/09/1965 6.3c: 1972, 1993, 1995, 1998.

Grecia

1. Legea arhivelor 1.1: Νόμος 1946/91 «Γενικά Αρχεία του Κράτους και άλλες διατάξεις» 1.2: Act No. 1946/1991 on the General State Archives and other provisions 1.3: 14/05/1991.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: Νόμος 1599/86 «Σχέσεις κράτους πολίτη, άρθρο 16 «Δικαίωμα γνώσης των διοικητικών εγγράφων», Νόμος 2690/1999 «Κύρωση του Κώδικα Διοικητικής Διαδικασίας και άλλες διατάξεις (άρθρο 5 Πρόσβαση σε έγγραφα) 3.2: Act 1599/1986 “Relations between State-citizen”, article 16: Right of information on administrative documents), Act 2690/1999 Article 5 “Access to documents” 3.3a: 11/06/1986 3.3b: 09/03/1999.

4. Loi sur le secret 4.1: «Κανονισμός διακίνησης διαβαθμισμένων εγγράφων» 4.2: “Ratified Ministerial decision on Regulation of handling secret documents” 4.3: 1976.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Νόμος 2472/1997 «Προστασία του ατόμου από την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα»* **5.2:** “Act 2472/1997 on the protection of the individual from the processing of personal data” **5.3a:** 10/04/1997.

6. Legea dreptului de autor.1: *Νόμος 2121/1993 «Πνευματική ιδιοκτησία συγγενικά δικαιώματα και πολιτιστικά θέματα»* **6.2:** Act 2121/1993 “Copyright, related rights and cultural matters”.

Italia

1. Legea arhivelor 1.1: *D.lgs.490 – Testo unico delle disposizioni legislative in materia di beni culturali ed ambientali* **1.2** Single text on the legal provisions concerning cultural and environmental goods **1.3:** 29/10/1999.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Legge 241, Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi* **3.2** New norms in respect of the administrative procedure and on the right of access to administrative documents **3.3:** 07/08/1990.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Legge 675, Tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali* **5.2** Protection of persons and other entities with respect to the processing of personal data. **5.3:** 31/12/1996 **5.3c:** Degr. 281 – 30/07/1999.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Legge 248, Nuove norme di tutela del diritto d'autore* **6.2** New norms of the protection of copyright **6.3:** 18/08/2000.

7. Alte legi 7.1: *DPR 455, Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione* **7.2** Single text on the legal and regulatory provisions concerning documentation.

Letonia

1. Legea arhivelor 1.1: *Likums “Par arhīviem”* **1.2:** Archives Act **1.3a:** 26/03/1991 **1.3b:** 01/05/1991 **1.4:** DA IC/E Lege adoptată în 1991, una

din primele ale restabilitei Republicii Letonia. Următorii 10 ani au cunoscut o dezvoltare rapidă, în mod special în domeniul accesului la informații. Legea nu mai este adaptată la cerințele actuale, arhiviștii pregătind un nou proiect de lege.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete **2.1:** *Likums "Par bijušās Valsts drošības komitejas dokumentu saglabāšanu, izmantošanu un personas sadarbības fakta konstatēšanu"* **2.2:** Act "On the preservation of and access to the records of the former State Security Committee and on the verification of facts with respect to the co-operation of persons with the KGB" **2.3a:** 19/05/1994 **2.3b:** 03/06/1994.

3. Legea libertății de informare **3.1:** *Informācijas atklātības likums* **3.2:** Freedom of Information Act **3.3a:** 29/10/1998 **3.3b:** 06/11/1998.

4. Legea informațiilor clasificate **4.1:** *Likums "Par valsts noslēpumu"* **4.2:** State Secret Act **4.3a:** 29/10/1996 **4.3b:** 01/01/1997.

5. Legea protecției datelor personale **5.1:** *Fizisko personu datu aizsardzības likums* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data **5.3a:** 03/03/2000 **5.3b:** 06/04/2000.

6. Legea dreptului de autor **6.1:** *Autortiesību likums* **6.2:** Copyright Act **6.3a:** 06/04/2000 **6.3b:** 11/05/2000.

Liechtenstein

1. Legea arhivelor **1.1:** *Archivgesetz* **1.2:** Archives Act **1.3:** 01/01/1998.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate **4.1:** *Gesetz über die Information der Bevölkerung (Informationsgesetz)* **4.2:** Act on the Information of the Population (Information Act) **4.3:** 01/01/2000.

5. Legea protecției datelor personale **5.1:** *Datenschutzgesetz* **5.2:** Data Protection Act **5.3:** 01/08/2002.

6. Legea dreptului de autor **6.1:** *Gesetz über das Urheberrecht und verwandte Schutzrechte (Urheberrechtsgesetz)* **6.2:** Copyright Act **6.3:**

Lituania

- 1. Legea arhivelor 1.1:** *Lietuvos Respublikos ir archyvų įstatymas* **1.2:** Act on Documents and Archives of the Republic of Lithuania **1.3a:** 30/03/2004 **1.3b:** 01/01/2005.
- 2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1:** *Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. balandžio 12 d Nutarimas. Nr. 452 „Dėl Ypatingosios valstybinio archyvų fondo dalies saugojimo tvarkymo, tyrimo ir naudojimo reglamento patvirtinimo“* **2.2:** Resolution of the Government of the Republic of Lithuania Approving the Regulations on the Storage, Management, Research and Use of the Special Part of the State Archival Fonds **2.3:** 12/04/1996 **2.4:** DA 2C/E: Urmeaza amendamente la Legea arhivelor.
- 3. Legea libertății de informare 3.1:** *A: Lietuvos Respublikos visuomenės informavimo įstatymas; B: Lietuvos Respublikos teisės gauti informaciją iš valstybės ir savivaldybių įstaigų įstatymas* **3.2:** *A:* Act of the Republic of Lithuania on the Provision of Information to the Public; *B:* Act of the Republic of Lithuania on the Right to obtain information from State and Local Government Institutions **3.3a:** *A:* 02/07/1996; *B:* 11/01/2000 **3.3b:** *A:* 26/07/1996; *B:* 01/06/2000 **3.3c:** *A:* 29/08/2000.
- 4. Legea informațiilor clasificate 4.1:** *Lietuvos Respublikos Valstybės ir tarnybos paslapčių įstatymas* **4.2:** Act of the Republic of Lithuania on State Secrets and Official Secrets **4.3a:** 01/05/2004.
- 5. Legea protecției datelor personale 5.1:** *Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymas* **5.2:** Act of the Republic of Lithuania on the Legal Protection of Personal Data **5.3a:** 16/06/1996 **5.3b:** 03/07/1996 **5.3c:** 21/01/2003.
- 6. Legea dreptului de autor 6.1:** *Lietuvos Respublikos autorių ir gretutinių teisių įstatymas* **6.2:** Act of the Republic of Lithuania on Copyright and Rights **6.3a:** 19/05/1999 **6.3b:** 09/06/1999 **6.3c:** 05/03/2003 Related.
- 7. Alte legi 7.1:** *Lietuvos Respublikos registru įstatymas* **7.2:** Act of the Republic of Lithuania on State Registers **7.3a:** 13/08/1996 **7.3b:** 13/09/1996.

Luxemburg

1. Legea arhivelor n.a.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Loi du 2 août 2002 relative à la protection des personnes à l'égard du traitement des données à caractère personnel* **5.2** Act of August 2, 2002, on the Protection of Persons with respect to the Processing of Personal Data.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Loi du 18 avril 2001 sur les droits d'auteur, les droits voisins et les bases de données* **6.2** Act of April 18, 2001 on Copyright, Neighbouring Rights and Databases.

Malta

1. Legea arhivelor 1.1: *Att sabiex jirregola l – Arkivji Nazzjonali* **1.2:** An Act Governing the National Archives **1.3a:** 23/1/1990 **1.3b:** 30/1/1990 **1.4:** DA IC/E: Une loi va être soumise au Parlement.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare n.a.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Att sabiex jagħmel provvedimenti għall – protezzjoni ta individwi kontra l – ksur tal – privatezza ta għhom* **5.2:** An Act for the protection of individuals against the violation of their privacy by the processing of personal data and on connected matters. **5.3a:** 12/12/2001 **5.3b:** 15/7/2003.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Att dwar il – Copyright 1967* **6.2:** Copyright Act 1967 amended in 1992 **6.3a:** 1967 **6.3c:** 1992.

Moldova

1. Legea arhivelor 1.1: *Legea Republicii Moldova privind Fondul Arhivistic al Republicii Moldova (nr. 880-XII)* **1.2:** Act on the National Archival Fonds of the Republic of Moldova **1.3:** 22/01/1992 **1.3c:** 06/06/1995.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Lege privind accesul la informație (nr. 982-XIV)* **3.2:** Act on Access to Information (nr. 982-XIV) **3.3:** 11/05/2000.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Legea cu privire la secretul de stat (nr. 106-XIII)* **4.2:** Act on State Secret (nr. 106-XIII) **4.3:** 17/05/1994.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Lege privind accesul la informație (nr. 982-XIV)* **5.2:** Act on Access to Information (nr. 982-XIV) **5.3:** 11/05/2000.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe (nr. 293-XIII)* **6.2:** Act on Copyright and Related Rights (nr. 293-XIII) **6.3:** 02/03/1995.

7. Alte legi 7.1: *Legea cu privire la informatică (nr. 1069-XIV)* **7.2:** Act on Information Resources (nr. 1069-XIV) **7.3:** 22/06/2000.

Norvegia

1. Legea arhivelor 1.1: *Lov 04.12.1992 nr. 126 om arkiv* **1.2:** Act No. 126 of December 4, 1992 on Archives **1.3:** 01/01/1999.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Midlertidig lov 17.09.1999 nr. 73 om begrenset innsyn i overvåkingspolitiets arkiver og registre* **2.2:** Interim Act No. 73 of September 17, 1999, on limited right of inspection of secret service archives **2.3:** 01/01/2000 **2.3c:** 15/06/2001.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Lov 19.06.1970 nr. 69 om offentlighet i forvaltningen* **3.2:** Act No. 69 of June 19, 1970 on the Freedom of Information **3.3:** 01/07/1971 **3.3c:** 11/06/1982; 25/09/1992; 15/12/2000 **3.4:** DA 3C/E: Un projet d'amendement est en préparation.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Lov 20.03.1998 nr. 10 om forebyggende sikkerhetstjeneste* **4.2:** Act No 10 of March 10, 1998 on National Security **4.3:** 01/07/2001.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: Lov 14.04.2000 nr. 31 om behandling av personopplysninger **5.2:** Act No. 31 of April 14, 2000 on Personal Data **5.3:** 01/01/2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: Lov 12.05.1961 nr. 2 om opphavsrett til åndsverk **6.2:** Act No. 2 on Copyright in Literary, Scientific and Artistic Works **6.3:** 01/07/1961 **6.3c:** 23/06/2000.

7. Alte legi 7.1: Lov 10.02.1967 nr. 000 om behandlingsmåten i forvaltningssaker **7.2:** Act No. 000 of February 10, 1967 on Public Administration **7.3:** 01/01/1970 **7.3c:** 27/05/1977 (01/01/1978).

Olanda

1. Legea arhivelor 1.1: Wet van 28 April 1995, houdende vervanging van de Archiefwet 1962 (Stb. 313) en in verband daarmee wijziging van enige andere wetten (Archiefwet 1995) **1.2:** Public Records Act 1995 **1.3a:** 28/04/1995

1.3b: 01/01/1996 **1.3c:** 13/03/1997; 04/12/1997; 08/03/2001; 05/04/2001 (Stb.180).

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: Wet van 7 februari 2002 (Stb. 148), houdende regels met betrekking tot de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, alsmede wijziging van enkele wetten **2.2:** Act on Intelligence- and Counterintelligence Services **2.3:** 07/02/2002 **2.3c:** 23/04/2003, Stb. 212.

3. Legea libertății de informare 3.1: Wet van 31 oktober 1991, houdende regelen betreffende openbaarheid van bestuur **3.2:** Freedom of Information Act **3.3:** 31/10/1991 **3.3c:** Wet van 18 juni 1998 tot wijziging van de Wet Nationale ombudsman en de Wet openbaarheid van bestuur.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: Wet van 5 April 1951, houdende nadere voorzieningen met betrekking tot de bescherming van gegevens, waarvan de geheimhouding door het belang van de staat wordt geboden **4.2:** Secrecy Act **4.3:** 05/04/1951.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: Wet van 6 juli 2000, Stb.302, houdende regels inzake de bescherming van persoonsgegevens **5.2:** Personal Data Protection Act **5.3a:** 06/07/2000 **5.3b:** 01/09/2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: A: Wet van 23 september 1912,

houdend nieuwe regeling van het auteursrecht; B: Wet van 18 maart 1993 houdende regelen inzake de bescherming van uitvoerende kunstenaars, producenten van fonogrammen of van eerste vastleggingen van films en omroeporganisaties en wijziging van de auteurswet 1912 (Wet op de naburige rechten); C: Wet van 8 juli 1999, houdende aanpassing van de Nederlandse wetgeving aan richtlijn 96/9/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 1996 betreffende de rechtsbescherming van databanken (Databankenwet) 6.2: A: Copyright Act 1912; B: Neighboring Rights Act 1993; C: Act on databases 1999 6.3: A: 23/09/1912; B: 18/03/1993; C: 08/07/1999.

7. Alte legi. Există numeroase legi care se referă la arhive, reglementând de pildă depunerile și restricțiile de acces. Legea din 5 aprilie 2001 enumeră multe dintre acestea, cu scopul de a adapta prevederile referitoare la datele personale (*Wet van 5 april 2001 tot wijziging van bepalingen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens, Stb. 180*), dar se aplică în egală măsură legislația generală (Codul civil). Cele două legi de mai jos sunt importante în cazul plângerilor formulate de utilizatori. **7.1:** *Wet van 4 juni 1992, Stb. 315, houdende algemene regels van bestuursrecht (algemene wet bestuursrecht)* **7.2:** General administrative law Act **7.3:** Nu există o dată unică pentru intrarea în vigoare, ci diferite părți ale legii intră în vigoare la diferite date. **8.1:** *Wet nationale ombudsman (wet van van 4 februari 1981, Sbt. 35, laatstelijk gewijzigd bij wet van 24 januari 2002 Stb. 53)* **8.2:** Act on the National Ombudsman (Act of 4 February 1981 Stb. 35, last amended by Act of 24 January 2002, Stb. 53) **8.3a:** 04/02/1981 **8.3b:** 24/01/2002.

Polonia

1. Legea arhivelor 1.1: Ustawa z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach **1.2:** National Archives Act of July 14, 1983 **1.3:** 01/01/1984 **1.4:** DA **1C/E:** O nouă lege se află în pregătire.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *A: Ustawa z dnia 11 kwietnia 1997 r. o ujawnieniu pracy lub służby w organach bezpieczeństwa państwa lub współpracy z nimi w latach 1944-1990 osób pełniących funkcje publiczne; B: Ustawa z dnia 18 grudnia 1998 r. o Instytucie Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu 2.2:* *A: Act on the disclosure of information on the employment of civil servants by the State security organs and on the co-*

operation with these organs in the years 1944-1990; **B:** Act of December 18, 1998 on the National Memory Institute – Commission of Prosecution of Crimes Against the Polish Nation **2.3:** **A:** 03/08/1997; **B:** 18/01/1999 **2.3c:** **B:** 09/04/1999; 12/05/2000; July 2003.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Ustawa z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej* **3.2:** Act on Access to Public Information of September 6, 2001 **3.3:** 01/01/2002.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Ustawa z dnia 22 stycznia 1999 r. o ochronie informacji niejawnych* **4.2:** Act on the Protection of Classified Information of January 22, 1999 **4.3:** 10/03/1999 **4.3c:** 03/02/2001.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data of August 29, 1997 **5.3:** April 29/04/1998 **5.3c:** 25/08/2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Ustawa z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych* **6.2:** Act on Copyright and Neighbouring Rights of February 4, 1994 **6.3:** 23/05/1994 **6.3c:** 23/05/1994; 27/07/2001; 28/10/2002.

7. Alte legi 7.1: *Ustawa z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych* **7.2:** Act on the Protection of Databases of July 27, 2001 **7.3:** 09/11/2002.

Portugalia

1. Legea arhivelor 1.1: *Decreto-Lei n.º16/93 de 23 de Janeiro: Estabelece o regime geral dos arquivos e do património arquivístico* **1.2:** Ordinance No. 16/93 of 23 January: Establishes the general regime on archives and the archival heritage **1.3:** 23/02/1993.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Lei n.º 4/91 de 17 de Janeiro: Extinção do Serviço de Coordenação da Extinção da PIDE-DGS e LP* **2.2:** Act No. 4/91 of 17 January on the Suppression of the Service of Coordination and the Closure of PIDE-DGS and LP **2.3:** 17/02/1991.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Lei n.º 65/93, de 26 Agosto: Regula o acesso aos documentos da Administração* **3.2:** Act no. 65/93, of 26 August: Regulates the access to Government Records **3.3:** 27/08/1993 **3.3c:** 29/03/1995; 16/07/1999.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Lei no. 6/94, de 7 Abril: Aprova o regime do segredo de Estado* **4.2:** Act no. 6/94, of 7 April: Approves the rules applicable to State secret **4.3:** 07/05/1994.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Lei n.º 67/98 de 26 de Outubro: Lei de Protecção de Dados Pessoais* **5.2:** Act No. 67/98 of 26 October: Act on the Protection of Personal Data **5.3:** 27/10/1998.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Decreto-Lei no. 63/85, de 14 de Março: Aprova o Código do Direito de Autor e dos Direitos Conexos* **6.2:** Ordinance No. 63/85, of 14 March: Approves the Code of Copyright and Connected Rights **6.3:** 15/03/1985 **6.3c:** 17/09/1985; 03/09/1991; 27/11/1997 **6.4:** DA **6C/E:** Aligéne sur la Directive No. 2001/29/CE.

Regatul Unit

1. Legea arhivelor 1.1: *Public Records Act 1958* (amended by Public Records Act 1967) **1.2:** ca mai sus **1.3a:** 1958 **1.3b:** 01/01/1959 **1.3c:** 1967 (reduce la 30 de ani perioada inițială de 50 de ani) **1.4:** DA **1C/E:** Un document pentru consultare publică asupra posibilelor schimbări în legislația națională privitoare la documentele și arhivele naționale a fost emis la 28 august – vezi www.nationalarchives.gov.uk. Aceste schimbări nu vizează problemele de acces, care sunt obiectul Legii liberului acces la informații din 2000.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Freedom of Information Act 2000* **3.2:** as above **3.3a:** 2000 **3.3b:** January 2005.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Official Secrets Act 1989* **4.2:** as above **4.3b:** 01/03/1990 **4.3c:** [1911] [1939].

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Data Protection Act 1998* **5.2:** as above **5.3a:** 1998 **5.3b:** March 2000 **5.3c:** 2000 – Legea asupra liberului acces la informații, partea VII și tabelul 4 și 6. **5C/E:** Amendamentele la Legea protecției datelor personale (care introduce în legea engleză Directiva din 1995 a UE) au intrat în vigoare în ianuarie 2005. Au fost inserate prin intermediul Legii asupra liberului acces la informații (2000). Se aplică doar în cazul „autorităților publice” – organisme centrale și locale ale guvernului, instanțe, forțe armate și alte organisme publice specificate în Legea liberului acces la informații. Principala schimbare

introdusă se referă la datele cu caracter personal, păstrate în formulare manuale, care nu sunt introduse într-un sistem de îndosariere riguros – de pildă, date semi-structurate și nestructurate, care sunt introduse astfel în cadrul Legii protecției datelor personale. Mai sunt și alte schimbări relevante, de mai mică anvergură. De exemplu, incriminarea distrugerii, modificării sau acoperirii datelor personale care au fost solicitate de către subiectul datelor, acolo unde asemenea acțiuni au ca scop o împiedicare a accesului.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Copyright, Designs and Patents Act 1988* **6.2:** ca mai sus **6.3c:** *numeroase amendamente prin legislația complementară, de pildă* SI 1989/1212, Reglementare în domeniul dreptului de autor (bibliotecari și arhiviști) (Copii de pe documentele aflate sub incidența dreptului de autor); SI 1993/74, Ordinul în materie de drept de autor din 1993 (înregistrări pentru arhive a unei categorii stabilite de programe radiodifuzate sau de cablu) (Organisme desemnate); SI 1997/3032, Reglementare din 1997 în materie de drept de autor și drepturi conexe referitoare la bazele de date **6.4:** *DA 6C/E:* Considerăm că o nouă directivă a UE va face necesară adoptarea unor noi amendamente.

7. Alte legi 7.1: *Environmental Information Regulations 1992* (i.e. secondary legislation but so relevant that included here as they apply to archives) **7.2:** as above **7.3:** 1992 **7.3c:** 1998 **7.4:** *DA 7C/E:* revizuri ale reglementărilor sunt prevăzute pentru a integra Directiva UE din 2003 în legislația britanică.

România

1. Legea arhivelor 1.1: *Legea Arhivelor Naționale* **1.2:** National Archives Act **1.3:** 09/04/1996 **1.4:** *DA 1C/E:* Legea Arhivelor Naționale – versiunea revizuită și completată. Un nou regulament referitor la accesul la documentele deținute de Arhivele Naționale a intrat în vigoare la 26 februarie 2003.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Legea privind accesul la propriul dosar și deconspirarea securității ca poliție politică* **2.2:** Act on access to one's own file and on the disclosure of information on the secret service as political police **2.3a:** 20/10/1999 **2.3b:** 07/12/1999.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Legea privind liberul acces la informații de interes public* **3.2:** Act on the Freedom of Access to Information of Public Interest **3.3a:** 18/09/2001 **3.3b:** 12/10/2001.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Legea privind protecția informațiilor clasificate* **4.2:** Act on the Protection of Classified Information **4.3a:** 18/09/2001 **4.3b:** 12/10/2001.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Lege nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date* **5.2:** Law No. 677/2001 for the Protection of Persons concerning the Processing of Personal Data and Free Circulation of Such Data **5.3.b:** 12/12/2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Legea privind drepturile de autor* **6.2:** Copyright Act **6.3a:** 20/02/1996 **6.3b:** 14/06/1996.

Rusia (Federația Rusă)

1. Legea arhivelor 1.1: *Osnovy zakonodatelstva Rossiyskoi Federazii "ob Archivnom fonde Rossiyskoi Federazii i archivakh"* **1.2:** Fundamentals of the Legislation of the Russian Federation on the Archival Fonds of the Russian Federation and on the Archives **1.3:** 07/07/1993 **1.4:** DA **1C/E:** *Legea federală asupra arhivelor Federației Ruse ("Ob arkhivnom dele v Rossiyskoy Federatsii")*.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Federalny zakon "Ob informatsii, informatizatsii i zashchite informatsii"* **3.2:** Federal Act on Information, Informatization and Data Protection **3.3:** 20/02/1995 **3.3c:** 10/01/2003 **3.4:** DA **3C/E:** *Proiect de lege federală asupra dreptului de acces la informații ("O prave na dostup k informatsii")*.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Zakon Rossiyskoy Federatsii "O gosudarstvennoy taine"* **4.2:** Russian Federation Act on State Secret **4.3:** 21/07/1993 **4.3c:** 06/10/1997.

5. Legea protecției datelor personale 5.4: DA **5C/E:** *Proiect de lege federală asupra accesului la datele cu caracter personal O dostupe k informatsii personalnogo kharaktera*).

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Federalny zakon "Ob avtorskom prave i smeshnykh pravakh"* **6.2:** Federal Act on Copyright and Neighbouring Rights **6.3:** 09/07/1993 **6.3c:** 19/07/1995.

Serbia și Muntenegru

1. Legea arhivelor 1.1: *A: Zakon o arhivskoj građi SRJ, 1998; B: Zakon o arhivskoj djelatnosti, Republika Crna Gora, 1992, 1994; C: Zakon o kulturnim dobrima Republike Srbije, 1994* **1.2:** *A: Act on archival records of the FRY, 1998; B: Act on archival activity, Republic of Montenegro, 1992, 1994; C: Act on the Cultural Property, Republic of Serbia, 1994* **1.3:** *A: 1998; B: 1994; C: 1994* **1.4:** *DA IC/E: Pregătirea unei noi legi este în studiu.*

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Zakon o javnom informisanju Republike Srbije* **3.2:** *Act on public information of the Republic of Serbia* **3.3:** *22/04/2003.*

4. Legea informațiilor clasificate 4.1 A: *Osnovni krivični zakon SFRJ/SRJ* **4.2 A:** *Basic criminal law of SFRY/SRY (covers the disclosure of state secret)* **4.3 A:** *1976* **4.3c A:** *1992, 1993, 2001* **4.1B:** *Krivični zakon Republike Srbije* **4.2 B:** *Criminal law of the Republic of Serbia* **4.3 B:** *1977* **4.3c B:** *amendată de mai multe ori, 1979-2003* **4.1 C:** *Zakon o informacionom sistemu organa i organizacija SRJ* **4.2 C:** *Act on the information system of organs and organizations of FRY* **4.3 C:** *1998* **4.1 D:** *Zakon o informacionom sistemu Republike Srbije* **4.2 D:** *Act on the information system of the Republic of Serbia* **4.3 D:** *1996* **4.1 E:** *Uredba o merama zaštite podataka i informacija u informacionom sistemu saveznih organa i organizacija SRJ* **4.2 E:** *Regulation for data and information protection in the information system of federal organs and organizations of the FRY* **4.3 E:** *2000.*

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Zakon o zaštiti prodataka o ličnosti SRJ* **5.2:** *Act on the protection of personal data, FRY* **5.3:** *23/05/1998.*

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Zakon o autorskim i srodnim pravima, SRJ* **6.2:** *Act on Copyright and Neighbouring Rights, FRY* **6.3:** *23/05/1998.*

Slovacia

1. Legea arhivelor 1.1: *Zákon č. 395/2002 Z. z. o archívoch a*

registraturach a o doplnení niektorých zákonov 1.2: Act No. 395/2002 Coll. of Acts on Archives and Registries and amendments to certain Acts 1.3a: 17/05/2002 1.3b: 01/01/2003.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: A: Zákon č. 451/1991 Zb., ktorým sa ustanovujú niektoré ďalšie predpoklady na výkon niektorých funkcií v štátnych orgánoch a organizáciách Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky, Českej republiky a Slovenskej republiky (We have no information on the current situation concerning the application of this Act.); **B:** Zákon č. 553/2002 Z. z. o sprístupnení dokumentov o činnosti bezpečnostných zložiek štátu 1939 – 1989 a o založení Ústavu pamäti národa a o doplnení niektorých zákonov (zákon o pamäti národa) v znení neskorších predpisov **2.2: A:** Act No 451/1991 Coll. on Other Further Conditions for Execution of Certain Positions in the State Authorities and Organizations of the Czech and Slovak Federal Republic, Czech Republic and Slovak Republic: **B:** Act No. 553/2002 Coll. of Acts on Access to the Documents on the Activity of the State Security Services 1939 – 1989 and on the Creation of the Institute of the Nation's Memory and Amendments of Certain Acts (Act on the Nation's Memory), as amended **2.3a: A:** 04/10/1991: **B:** 19/08/2002 Expirată la 31 decembrie 1996, această lege a fost abrogată la 1 ianuarie 2001. Are ca scop eliminarea foștilor agenți și membri ai anumitor organizații. Documentele din Arhivele Statului nu au fost folosite în acest scop — pentru emiterea de certificate **2.3b: A:** 05/11/1991; **B:** 28/09/2002.

3. Legea libertății de informare 3.1: Zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) 3.2: Act No 211/2000 Coll. of Acts on Free Access to Information and Changes and Amendments of Certain Acts (Freedom of Information Act). Această lege nu se aplică la Arhivele Statului: în termenii din paragraful 22, secțiunea 2, „declasificarea informațiilor din Arhivele Statului este reglementată de un regulament special”. Acest termen se referă la legea arhivelor. Conform articolului 16, secțiunea 2/h a legii nr. 395/2002, creatorul de documente trebuie să le indice pe cele cu acces restricționat și să precizeze durata de restricție **3.3a: 17/05/2000 3.3b: 01/01/2001.**

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: Zákon č. 241/2001 Z. z. o ochrane utajovaných skotočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov 4.2: Act No. 241/2001 Coll. of Acts on Classified Information Protection and Amendments of Certain Acts, as amended. Această lege nu se referă la fondurile păstrate în Arhive; documentele/dosarele clasificate nu sunt depuse la arhive. **4.3a:**

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov* 5.2: Act No 428/2002 Coll. of Acts on Personal Data Protection. Cette loi s'applique à l'autorisation/au refus d'accès aux archives contenant des données à caractère personnel, ceci afin de protéger la vie privée. 5.3a: June 18/06/2002 5.3b: September 01/09/2002.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Zákon c. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským zákonom (autorský zákon)* 6.2: Act of December 4th, 2003 on copyright and rights related to copyright (Copyright Act) 6.3a: 04/12/2003 6.3b: 01/01/2004.

7. Alte legi 7.1: *Zákon Slovenskej národnej rady č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky* 7.2: Act of the Slovak National Council No. 460/1992 Coll. Constitution of the Slovak Republic. Capitolul 2 al Constituției garantează drepturile omului și libertățile sale fundamentale (Art. 19) — dreptul de respect al vieții private și protecția acesteia; drepturile politice (Art. 26) — libertatea de exprimare, dar și aceea de a primi și transmite informații indiferent de frontiere (cu unele restricții pregăzute în lege, necesare într-o societate democratică), drepturi economice, sociale și culturale (Art. 43) — libertatea artistică și de cercetare științifică, protecția legală a rezultatelor creației intelectuale, dreptul de acces la avuția culturală în condițiile prevăzute de lege. 7.3a: 01/09/1992 7.3b: 01/10/1992 8.1: *Zákon národnej rady Slovenskej rady č. 154/1994 Z. z. o matrikách* 8.2: Act of the Slovak National Council No. 154/1994 Coll. on Civil Registers, as amended. § 5 Section 3 – Registrele sunt păstrate la Serviciul stării civile. Registrele de stare civilă (naștere, căsătorie, deces) sunt depuse la arhive la 100 de ani după ultima înregistrare. 8.3a: 27/05/1994 8.3b: 01/01/1995.

Slovenia

1. Legea arhivelor 1.1: *Zakon o arhivskem gradivu in arhivih (Url.l. RS 20/97)* 1.2: Act on Archives and Archival Institutions (Official Gazette of RS, No. 20/97) 1.3a: 27/03/1997 1.3b: 25/04/1997 1.3c: 24/04/1997 1.4: DA 1C/E: Un nou proiect de lege “*Zakon o varstvu dokumentarnega in arhivskega gradiva ter arhivih*” (Legea asupra păstrării patrimoniului arhivistic și asupra arhivelor) a fost înaintat Palamentului; se așteaptă să fie aprobat la finele lui 2005.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Zakon o dostopu do informacij javnega značaja (Ur.l. RS 24/2003)* **3.2:** Act on the Access to Public Information (Official Gazette of RS, No. 24/2003) **3.3a:** 25/02/2003 **3.3b:** 22/03/2003.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Zakon o tajnih podatkih (Ur.l. RS 87/2001)* **4.2:** Act on Classified Information (Official Gazette of RS, No. 87/2001) **4.3a:** 25/10/2001 **4.3b:** 23/11/2001.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Zakon o varstvu osebnih podatkov (Ur.l. RS 59/99)* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data (Official Gazette of RS, No. 59/99) **5.3a:** 08/07/1999 **5.3b:** 07/08/1999 **5.3c:** 26/06/2001; 12/07/2001.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Zakon o avtorskih in sorodnih pravicah (Ur.l. RS, 21/95)* **6.2:** Act on Copyright and Neighbouring Rights (Official Gazette of RS, No. 21/95) **6.3a:** 30/03/1995 **6.3b:** 29/04/1995 **6.3c:** 26/01/2001.

Spania

1. Legea arhivelor 1.1: *Ley 16/85, de Patrimonio Histórico Español* **1.2:** Act No. 16/1985 on the Spanish Historical Heritage **1.3:** 25/06/1985.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Ley 30/92, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común* **3.2:** Act No. 30/1992 on the Legal Regime of the Public Administration and the Common Administrative Procedure **3.3:** 26/11/1992.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Ley 9/1968, de Secretos Oficiales modificada por la Ley 48/1978* **4.2:** Act No. 9/1968, on Official Secrets modified by Act No. 48/1978 **4.3:** 05/04/1968 **4.3c:** 07/10/1978.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Ley 15/99, de Protección de Datos de Carácter Personal* **5.2:** Act No. 15/99, on the Protection of Personal Data **5.3:** 13/12/1999.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Real Decreto Legislativo 1/1996, que aprueba el texto refundido de la Propiedad Intelectual, regularizando, aclarando y armonizando las disposiciones legales vigentes sobre la*

materia 6.2: Royal Legislative Decree No. 1/1996, which approved the Modified Text of the Act on Intellectual Property, enacting, clarifying and harmonizing the illegal texts in force on the subject **6.3:** 12/04/1996 **6.4:** DA **6C/E:** în noiembrie 2002, ministrul spaniol al Educației, Culturii și Sportului a prezentat un prim proiect de lege care viza amendarea Decretului legislativ regal 1/1996. Textul va introduce în legislația spaniolă Directiva UE 2001/29 referitor la „drepturile de autor și drepturile conexe în societatea informației”. De asemenea, va introduce amendamente în administrarea drepturilor de proprietate intelectuală, pentru a permite un plus de transparență și pentru a găsi mijloace de aplanare a conflictelor.

7. Alte legi 7.1: *Ley 5/1998, de incorporación al Derecho español de la Directiva 96/9/CE, de 11-3-1996 del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre le protección jurídica de las bases de datos* **7.2:** Act No.5/1998, on the incorporation into Spanish law of the Directive 96/9/EC of the European Parliament and Council, of 11-3-1996, on the legal protection of databases **7.3:** 06/03/1998.

Suedia

1. Legea arhivelor 1.1: *Arkivlagen* **1.2:** Archives Act **1.3:** 01/07/1991 **1.3c:** 1998, 1999 **1.4:** DA **1C/E:** Urmând unor modificări aduse legii privind libertatea presei, un comitet a propus o nouă lege, mai adaptată la problema managementului ciclului de viața al documentelor în societatea informației.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.1: *Tryckfrihetsförordningen* **3.2:** Act on the Freedom of the Press **3.3:** 01/01/1950 **3.3c:** 1976, 1979, 1994, 2003.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: *Sekretesslagen* **4.2:** Secrecy Act **4.3:** 01/01/1981 **4.3c:** Numeroase amendamente anuale. **4.4:** DA **4C/E:** Sus-menționatul comitat pregătește propunerea unui nou proiect de lege.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: *Personuppgiftslagen* **5.2:** Act on the Protection of Personal Data **5.3:** 24/10/1998 **5.4:** DA **5C/E:** Un nou raport este în pregătire

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Lag om upphovsrätt till litterära och konstnärliga verk* **6.2:** Act on Copyright in Literary and Artistic Work **6.3:**

01/07/1961 6.3c: 1973, 1993, 1997 6.4: DA 6C/E: Pentru aliniere la Directiva UE în materie de drept de autor, amendamente se află în pregătire. Un raport a fost transmis pentru comentarii.

7. Alte legi 7.1: *Lag om överlämnande av allmänna handlingar till andra organ än myndigheter för förvaring* 7.2: Act on the Temporary Transfer of Public Archives to Private Bodies. Această lege prevede ca arhivele organizațiilor publice privatizate trebuie păstrate de succesorii lor privați pe o durată limitată. 7.3: 01/01/1995.

Turcia

1. Legea arhivelor 1.1: *Muhafazasına Lüzum Kalmayan Evrak ve Malzemenin Yok Edilmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Değiştirilerek Kabulü Hakkında Kanun* 1.2: Act Modifying the Ordinance on the Destruction of the Records and Materials Which Do Not Need Preservation 1.3: 28/09/1988 1.4: DA 1C/E: Lege asupra Arhivelor Naționale (O lege detaliată care acoperă subiecte ca managementul documentelor, controlul arhivelor, sancționarea infracțiunilor etc.).

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete n.a.

3. Legea libertății de informare 3.4: DA 3C/E: Un proiect asupra acestei legi se află în pregătire.

4. Legea informațiilor clasificate n.a.

5. Legea protecției datelor personale n.a.

6. Legea dreptului de autor 6.1: *Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu* 6.2: Act on Works of Thought and Art 6.3: 05/12/1951 6.3c: 01/11/1983, 07/06/1995, 21/02/2001.

Ucraina

1. Legea arhivelor 1.1: *Закон України "Про Національний архівний фонд і архівні установи"* 1.2: Act on the National Archival Fonds and Archival Institutions 1.3: 13/12/2001.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: *Указ Президії Верховної Ради України «Про передачу архівних документів ҚДБ України державній архівній службі»* 2.2: Decree of the Presidium of

the Supreme Council of Ukraine on the Transfer of the Records of the State Security Committee (KGB) of Ukraine to the State Archival Service of the Republic" 2.3: 1991.

3. Legea libertății de informare 3.1: Закон України «Про інформацію»
3.2: The Act of Ukraine "On information".

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: Закон України "Про державну таємницю"
4.2: Act on State Secrets **4.3:** 1994.

5. Legea protecției datelor personale 5C/E: є проект Закону України про захист персональних даних.

6. Legea dreptului de autor 6.1: Закон України «Про авторське право та суміжні права»
6.2: Act on Copyright and Neighbouring Rights **6.3:** декабрь 1993.

Ungaria

1. Legea arhivelor 1.1: 1995. évi LXVI. törvény a köziratokról, a közlevéltárákról és a magánlevéltári anyag védelméről
1.2: Act No. LXVI of 1995 on Public Records, Public Archives and the Protection of Private Archives
1.3a: 27/06/1995 **1.3b:** 01/01/1996 **1.3c:** 09/12/1997, 01/01/1998, 18/07/2001, 08/10/2001.

2. Legea asupra arhivelor fostelor servicii secrete 2.1: 2003. évi III. törvény az elmúlt rendszer titkosszolgálati tevékenységének feltárásáról és az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára létrehozásáról
2.2: Act No. III of 2003 on the exploration of secret service activities in the past system and on establishing the Historical Archives of National Security Services
2.3a: 14/01/2003 **2.3b:** 01/04/2003 **2C/E:** Abrogă legea XXIII din 1994 asupra controlului personalului care ocupă anumite funcții importante, ca și cele referitoare la încrederea publicului sau informarea opiniei publice și al Oficiului istoric.

3. Legea libertății de informare 3.1: 1992. évi LXIII. törvény a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról
3.2: Act No. LXIII of 1992 on Protection of Personal Data and Disclosure of Data of Public Interest
3.3a: 17/11/1992 **3.3b:** 02/12/1992 **3.3c:** 27/06/1995, 01/07/1995, 01/01/2004 **3C/E:** Proiect de lege asupra liberului acces la informațiile electronice a fost transmis Parlamentului.

4. Legea informațiilor clasificate 4.1: 1995. évi LXV. törvény az államtitokról és a szolgálati titokról **4.2:** Act No. LXV of 1995 on State Secrets and Office Secrets **4.3a:** 27/06/1995 **4.3b:** 01/07/1995 **4.3c:** 22/12/1998, 12/03/1999, 07/09/1999, 15/09/1999.

5. Legea protecției datelor personale 5.1: 1992. évi LXIII. törvény a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról **5.2:** Act No. LXIII of 1992 on Protection of Personal Data and Disclosure of Data of Public Interest **5.3a:** 17/11/1992 **5.3b:** 01/05/1993 **5.3c:** 13/07/1999; 01/01/2004.

6. Legea dreptului de autor 6.1: 1999. évi LXXVI. törvény a szerzői jogról **6.2:** Act No. LXXVI of 1999 on Copyright **6.3a:** 22/06/1999 **6.3b:** 01/09/1999.

APENDICE VI

Publicații recente ale Consiliului Internațional al Arhivelor privind problema accesului

O bibliografie cuprinzătoare incluzând monografiile și articole referitoare la regulamentele de acces, politici de acces și practice ale accesului publicate în statele membre ale Consiliului Europei ar depăși prea mult scopul acestui Manual. Aceste chestiuni sunt tratate cu regularitate în periodicele din domeniul arhivistic și în cadrul întâlnirilor profesionale. Informații asupra condițiilor de acces sunt afișate în cele mai multe site-uri arhivistice, lesne de accesat prin [http://www.unesco.org/webworld/portal archives](http://www.unesco.org/webworld/portal_archives).

Publicațiile elaborate de Consiliul Internațional al Arhivelor, de-a lungul ultimilor zece ani, oferă o panoramă bine documentată, referitoare în abundență la țările europene, în problemele accesului ca fiind adresate de către autoritățile arhivistice și comunitatea profesională:

CITRA 1997. *Proceedings of the 32nd International Conference of the Round Table on Archives. Access to Archives: Legal Aspects, Edinburgh, 1997* [Comunicări la a 32-a Conferință internațională a Mesei rotunde asupra Arhivelor. Accesul la arhive: Aspecte legale, Edinburgh, 1997],